

مهارت ترجمه (۴/۵ نمره)

جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

۰/۵

(الف) أَذْكَرُ رَبِّي عِنْدَ جُلُوسِي.

۰/۵

(ب) رَجَاءٌ، عَلَيْكَ بِالْحَرَكَةِ يَا سَائِقُ.

۰/۷۵

(ج) إِنَّ الرَّائِدَ لَا يَكْذِبُ أَهْلَهُ.

۰/۷۵

(د) شَجَعَتِ الْمُدْرَسَةُ سَارَةَ؛ فَصَارَتْ تَلْمِيذَةً مِثَالِيَّةً.

۰/۷۵

(هـ) كَانَ الطَّيَّارُونَ يَتَنَاوَلُونَهُ قَبْلَ ابْتِدَاءِ الْغَارَاتِ اللَّيْلِيَّةِ.

۰/۷۵

(و) أَرْجُو مِنْكُمْ طَلَبَ الضَّرْرِ الَّذِي لِحَقِّ بَيْتِكُمْ.

۰/۵

ترجمه‌ی درست عبارات داده شده را انتخاب کنید.

(الف) يَا شَبَابُ، عَلَيْكُمْ بِمُواضَلَةِ أَبْحَاثِكُمْ.

(۱) ای جوانان، شما باید به پژوهش‌هایتان ادامه دهید. (۲) ای جوانان برای چه بحث‌هایتان را ادامه می‌دهید.

(ب) الْبَسَى قَمِيصاً أبيضاً فِي اللَّيْلِ لِعُبُورِ الشَّارِعِ.

(۱) پیراهن زرد در شب برای عبور از خیابان پوشید. (۲) پیراهن سفید در شب برای عبور از خیابان بپوش.

مهارت واژه‌شناسی (۱/۵ نمره)

۰/۵

کلمات متضاد را در میان کلمات زیر پیدا کنید و بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

قُبْح - حَارٌّ - مَحَلٌّ - جَمَالٌ - دُكَّانٌ - هَرَبٌ

(الف) = (ب) ≠

۰/۵

در جمله زیر کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

هَلْ تَقْبَلُ التَّقْوَدَ الْإِيرَانِيَّةَ؟ نَعَمْ. لَا بَأْسَ.

۰/۲۵

کدام کلمه از نظر معنایی با سایر کلمات ناهماهنگ است؟

الف) تَحْتُ ب) كَبِيرٌ ج) فَوْقُ د) أَمَامٌ

۰/۲۵

در این جمله جمع مکسر پیدا کنید و مفرد آن را بنویسید.

«كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِيَةً؛ فَجَاءَتْ ظَهَرَ سَحَابٍ فِي السَّمَاءِ»

مهارت کاربرد قواعد (۷ نمره)

۱

(الف) وزن کلمه «تعلیم» و حروف اصلی کلمه «مقدور» را بنویسید. وزن: حروف اصلی:

(ب) با توجه به قواعد وزن، معنای «ضارب» و «مضروب» را بنویسید. معنا:

۰/۵	در جاهای خالی فعل ماضی یا مضارع مناسب بنویسید. الف) اولئكَ الرَّجَالُ مِنَ السَّفَرِ قَبْلَ سَاعَةٍ. ب) یا زَمِيلَتَانِ، هَلْ كَلَامِي؟	۸
۱	در جاهای خالی فعل امر مناسب، بنویسید. الف) یا وَلَدُ مِنَ الْحَافِلَةِ. ب) یا أَصْدِقَائِي، رَجَاءً، مِنَ الْمَكْتَبَةِ. ج) آيْتَهَا الْبِنْتَانِ أَيْدِيكُمَا قَبْلَ الْعَدَاءِ. د) یا أُخْتِي كَلَامَ مُدْرَسَتِنَا.	۹
۱	در جاهای خالی فعل نهی مناسب، بنویسید. الف) یا زَمِيلِي، فِي الشَّارِعِ. ب) یا طَلَّابُ، مِنْ صَفِّكُمْ. ج) آيْتَهَا الْبِنْتُ شَيْئاً حَاراً. د) یا نِسَاءُ أَصْدُقَنَ فِي حَيَاتِكُنَّ و	۱۰
۱/۵	در جمله‌های زیر فقط فعل‌ها را ترجمه کنید. الف) الْمُسَافِرَانِ يَذْهَبَانِ إِلَى الْفُنْدُقِ. ج) لَا تَكْتُبْ شَيْئاً عَلَى الشَّجَرِ. ه) هُنَّ سَوْفَ يَلْعَبْنَ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ.	۱۱
۰/۵	الف) در این جمله صفت و مضاف الیه را مشخص کنید. الْجِسْرُ الْأَبْيَضُ، عَلَى نَهْرِ كَارُونِ. ب) ترکیب مخلوط (وصفی - اضافی) میان گیومه را در جمله‌های زیر ترجمه کنید. - أَشْكُرُكَ عَلَى «عَمَلِكَ الصَّالِحِ». - لَيْسَتْ أُمِّي «خَاتَمَهَا الدَّهْبِيَّ»	۱۲
۰/۵	کم السَّاعَةُ؟ (السادسةُ تماماً - الثانيةُ والرُّبُعُ - الثامنةُ إلا ربعاً - الثامنةُ تماماً) «دو مورد اضافی است»	۱۳
	 (ب)  (الف)	

۰/۵

با توجه به تصویر به سوالات زیر به عربی پاسخ کوتاه دهید.



(الف) بِمَ يُسَافِرُ الْحُجَّاجُ إِلَى مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ؟
(ب) يَا تَلْمِذَاتُ، كَيْفَ حَالِكُنَّ؟

۱۴

مهارت درک و فهم (۲ نمره)

۰/۵

هر کلمه را به توضیح مناسب آن وصل کنید. (یک کلمه اضافی است)

(۱) مَنْ يَعْمَلُ فِي زِرَاعَةِ الْأَرْضِ.

(۲) جَرِيَانُ الدَّمُوعِ مِنَ الْحُزَنِ.

(الف) الْبُكَاءُ

(ب) الْأَخْطَبُ

(ج) الرَّصِيفُ

(د) الْفَلَّاحُ

۱۵

۱

با توجه به متن زیر جمله های درست و نادرست را مشخص کنید.

كَانَ إِدِيسُونُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ، فَطَرَدَهُ مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. لَكِنَّهُ مَا تَرَكَ الدِّرَاسَةَ؛ بَلْ دَرَسَ بِمُسَاعَدَةِ أُمِّهِ. هُوَ أَحَبَّ الْكِيمِيَاءَ. فَصَنَعَ مُحْتَبَرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ. فِي السَّنَةِ الْخَامِسَةِ عَشْرَةَ مِنْ عُمُرِهِ كَتَبَ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً وَطَبَعَهَا فِي الْقَطَارِ. كَمَّلَ إِدِيسُونُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ اخْتِرَاعٍ مُهِمٍّ.

غلط صحيح

غلط صحيح

غلط صحيح

غلط صحيح

(الف) أَحَبَّ إِدِيسُونُ عِلْمَ الْكِيمِيَاءِ فِي صِغَرِهِ.

(ب) عَدَدُ اخْتِرَاعَاتِ إِدِيسُونِ سَبْعُونَ.

(ج) سَاعَدَتْ أُمُّ إِدِيسُونِ وَلَدَهَا فِي الدِّرَاسَةِ.

(د) كَتَبَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ.

۱۶

۰/۵

درستی و نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.

غلط صحيح

غلط صحيح

(الف) الْأَطَايِبُ صِفَةٌ حَسَنَةٌ لِلْحَلِيبِ وَالْفَاكِهَةِ.

(ب) الْمَطْبَعَةُ مَرَكَزٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الطُّلَابُ.

۱۷



بارم

شرح سوالات

ردیف

	۱	الف) پروردگارم را هنگام نشستنم یاد می‌کنم. ب) لطفاً، باید حرکت کنی ای راننده. ج) قطعاً جلودار به یارانش دروغ نمی‌گوید. د) خانم معلم ساره را تشویق کرد، پس دانش‌آموز نمونه‌ای شد. ه) خلبانان قبل از شروع حملات شبانه آن را می‌خوردند. ی) از شما می‌خواهم زبانی که به خانه‌تان رسیده را طلب کنید.
	۲	الف) گزینه ۱ ب) گزینه ۲
	۳	الف) محَلّ = دُكَّان ب) قُبُحٌ ≠ جَمال
	۴	الف) پول‌ها ب) اشکال ندارد
	۵	کِبَر
	۶	ماء
	۷	الف) تَفَعِيل ق د ر ب) زنده زده شده
	۸	الف) رَجَعُوا ب) تَسْمَعَانِ
	۹	الف) اِنْزِلُ ب) اُخْرَجُوا ج) اِغْسِلَا د) اِسْمَعِي
	۱۰	الف) لَا تَلْعَبُ ب) لَا تَخْرَجُوا ج) لَا تَشْرَبِي د) لَا تَكْذِبِينَ
	۱۱	الف) می‌روند ب) فرار کنید ج) ننویس د) ساختند ه) بازی خواهند کرد ی) نمی‌خندیم
	۱۲	الف) صفت ← الأبیض ب) کار نیکت - انگشتر طلایش مضاف‌الیه ← کارون
	۱۳	الف) الثَّانِيَّةَ وَالرَّابِعَةَ ب) الثَّامِنَةَ تَمَاماً
	۱۴	الف) هم يُسافرون بالطائرة ب) نَحْنُ بِخَيْرٍ
	۱۵	الف) ← ۲ ب) ← ۱
	۱۶	الف) صحیح ب) غلط ج) صحیح د) غلط
	۱۷	الف) صحیح ب) غلط